

Accusé de réception en préfecture  
013-241300276-20150710-2015\_A165-DE  
Date de télétransmission : 22/07/2015  
Date de réception préfecture : 22/07/2015



ACTE RENDU EXECUTOIRE  
PAR APPLICATION DES  
FORMALITES DE TELE-  
TRANSMISSION AU  
CONTROLE DE LEGALITE



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS  
DU CONSEIL COMMUNAUTAIRE  
SEANCE DU 10 JUILLET 2015  
PRESIDENCE DE MADAME MARYSE JOISSAINS MASINI

**2015\_A165**

**OBJET : Développement économique et emploi - Tourisme et promotion du territoire - Attribution de subventions à l'association "Pays d'Aix Associations"**

Le 10 juillet 2015, le Conseil de la Communauté d'agglomération du Pays d'Aix s'est réuni en session ordinaire à l'espace Aixagone à Saint-Cannat, sur la convocation qui lui a été adressée par Madame le Président de la Communauté d'Agglomération le 3 juillet 2015, conformément à l'article L.5211-1 du Code général des collectivités territoriales.

**Etaient Présents** : JOISSAINS MASINI Maryse – AMAROUCHÉ Annie – AMEN Mireille – ARDHUIN Philippe – AUGÉY Dominique – BACHI Abbassia – BALDO Edouard – BARRET Guy – BERNARD Christine – BONTHOUX Odile – BORELLI Christian – BOUVET Jean-Pierre – BOYER Raoul – BRAMOULLÉ Gérard – BUCCI Dominique – BURLE Christian – CANAL Jean-Louis – CASTRONOVO Lucien-Alexandre – CESARI Martine – CHARDON Robert – CHARRIN Philippe – CORNO Jean-François – CRISTIANI Georges – de BUSSCHERE Charlotte – de SAINTDO Philippe – DELAVET Christian – DI CARO Sylvaine – FABRE-AUBRESPY Hervé – FERAUD Jean-Claude – GALLESE Alexandre – GERARD Jacky – GOUIRAND Daniel – GUINIERI Frédéric – HOUEIX Roger – JOUVE Mireille – LAFON Henri – LAGIER Robert – LEGIER Michel – LHEN Hélène – MALLIÉ Richard – MANCÉL Joël – MARTIN Régis – MERGER Reine – MICHEL Marie-Claude – MONDOLONI Jean-Claude – PAOLI Stéphane – PELLENC Roger – POLITANO Jean-Jacques – RAMOND Bernard – RENAUDIN Michel – SALOMON Monique – SERRUS Jean-Pierre – SICARD-DESNUELLE Marie-Pierre – TALASSINOS Luc – TAULAN Francis – TERME Françoise – TRAINAR Nadia – YDE Marcel

**Etai(en)t excusé(s) et suppléé(s)** : Néant

**Etai(en)t excusé(es) avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L. 2121-20 du Code général des collectivités territoriales** : ALBERT Guy donne pouvoir à JOUVE Mireille – ALLIOTTE Sophie donne pouvoir à MICHEL Marie-Claude – AMIEL Michel donne pouvoir BUCCI Dominique – BENKACI Moussa donne pouvoir à BACHI Abbassia – CHAZEAU Maurice donne pouvoir à BOUVET Jean-Pierre – CICCOLINI-JOUFFRET Noëlle donne pouvoir à POLITANO Jean-Jacques – CIOT Jean-David donne pouvoir à CANAL Jean-Louis – DAGORNE Robert donne pouvoir à CRISTIANI Georges – DEVESA Brigitte donne pouvoir à BONTHOUX Odile – FILIPPI Claude donne pouvoir à JOISSAINS MASINI Maryse – GACHON Loïc donne pouvoir à MONDOLONI Jean-Claude – GROSSI Jean-Christophe donne pouvoir à de SAINTDO Philippe – JOISSAINS Sophie donne pouvoir à CHARRIN Philippe – LENFANT Gaëlle donne pouvoir à BALDO Edouard – MALAUZAT Irène donne pouvoir à DI CARO Sylvaine – MORBELLI Pascale donne pouvoir à RENAUDIN Michel – PERRIN Jean-Marc donne pouvoir à BRAMOULLÉ Gérard – ROLANDO Christian donne pouvoir à GALLESE Alexandre – ROUVIER Catherine donne pouvoir à BOYER Raoul – SUSINI Jules donne pouvoir à PAOLI Stéphane – ZERKANI Karima donne pouvoir à MERGER Reine

**Etai(en)t excusé(es) sans pouvoir** : BOUDON Jacques – BOULAN Michel – CALAFAT Roxane – FREGEAC Olivier – PEREZ Fabien – PIZOT Roger – PROVITINA-JABET Valérie – SLISSA Monique – FRAUDIN Bernard – GIUSTI Michel

**Secrétaire de séance** : Stéphane PAOLI

Monsieur Georges CRISTIANI donne lecture du rapport ci-joint.

**05\_7\_02**

**CONSEIL DU 10 JUILLET 2015**

Rapporteur : Georges CRISTIANI

**Politique publique : Développement économique et emploi**

**Thématique : Tourisme et promotion du territoire**

**Objet : Attribution de subventions à l'association « Pays d'Aix Associations »**  
**Décision du Conseil**

Mes Chers Collègues,

L'association « Pays d'Aix Associations » sollicite l'attribution de subventions d'un montant total de 160.000€ pour quatre projets :

- 1- ASSOGORA 2015 : 37ème édition du Salon de la Vie Associative et du Bénévolat du Pays d'Aix, qui aura lieu le 13 septembre 2015.
- 2- La communication du support « A plus B » (Associations et bénévolat) magazine de la vie associative du Pays d'Aix, et de son portail sur internet.
- 3- L'accompagnement des associations ayant pour mission de dispenser des conseils, formations et informations juridiques comptables et techniques auprès de la maison de la vie associative du Pays d'Aix.
- 4- l'observatoire de la vie associative du Pays d'Aix qui met en place des statistiques normalisées au profit des associations du territoire.

Cette demande, en cas d'acceptation, fera l'objet d'une convention d'objectifs compte tenu de son montant supérieur à 23 000.€

## Exposé des motifs :

### -1- ASSO GORA

Assogora est une manifestation de promotion de la vie associative organisée à l'initiative de Pays d'Aix Associations. Elle a pour objectif de favoriser la rencontre et la communication du mouvement associatif avec le public.

Le salon de la vie associative et du bénévolat se tiendra à Aix-en-Provence sur le Cours Mirabeau le 13 septembre 2015 prochain où 500 exposants seront présents et 30.000 visiteurs attendus.

La subvention demandée est de 29 000 € soit 39 % du total des produits hors contributions volontaires.

| CHARGES                                    | Montants      | PRODUITS                                          | Montants               |
|--------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Charges spécifiques à l'action</b>      | <b>1 238</b>  | <b>Ressources propres</b>                         | <b>25 588</b>          |
| Achats                                     | 1 238         | Vente                                             |                        |
| Prestations de services                    |               | Autres produits                                   |                        |
| Matières et fournitures                    |               | Cotisations                                       |                        |
| <b>Services extérieurs</b>                 | <b>18 221</b> | <b>Subventions demandées :</b>                    |                        |
| Locations                                  | 5 703         | Etat (à détailler)                                |                        |
| Entretien                                  | 774           | Région (s)                                        |                        |
| Assurances                                 | 774           | Département (s)                                   | Bouches du Rhone 3 000 |
| <b>Autres Services extérieurs</b>          | <b>10 970</b> | Commune (s)                                       | Aix en Provence 10 410 |
| Honoraires                                 | 1 393         | <del>Communauté du Pays d'Aix</del> Communication | 29 000                 |
| Publicité                                  | 2 077         | Organismes sociaux (à détailler)                  |                        |
| Déplacements, missions                     | 2 631         |                                                   |                        |
| <b>Charges de personnel</b>                | <b>40 472</b> | Fonds Européens                                   |                        |
| Salaires bruts                             | 27 521        | Emplois Aidés (ex CNASEA)                         |                        |
| Autres charges de personnel                | 12 951        | Autres recettes attendues (à détailler)           |                        |
| <b>Autres frais généraux</b>               | <b>8 234</b>  | Transferts de charges                             | 4 256                  |
| <b>TOTAL CHARGES :</b>                     | <b>72 254</b> | <b>TOTAL PRODUITS :</b>                           | <b>72 254</b>          |
| <b>Emplois des contributions en nature</b> |               | <b>Contributions volontaires en nature</b>        |                        |
| Secours en nature                          |               | Bénévolat                                         | 5 633                  |
| Mise à disposition (biens & prestations)   | 22 809        | Prestations en nature                             | 22 809                 |
| Personnel bénévole                         | 5 633         | Dons en nature                                    |                        |
| <b>Total des contributions volontaires</b> | <b>28 442</b> | <b>Total des contributions volontaires</b>        | <b>28 442</b>          |

## -2- La communication du support « A plus B »

A plus B, « Association et Bénévoles » conçoit le magazine de la Vie Associative du Pays d'Aix, assorti d'un portail de la vie associative sur Internet. A plus B, « Association et Bénévoles » propose également aux habitants un répertoire des associations du Pays d'Aix ainsi qu'un agenda des actions et des événements des associations.

Ces outils facilitent le développement des associations.

La subvention demandée est de 59 000 € soit 51 % du total des produits hors contributions volontaires.

| CHARGES                               | Montants | PRODUITS                                          | Montants |
|---------------------------------------|----------|---------------------------------------------------|----------|
| <b>Charges spécifiques à l'action</b> | 4 023    | <b>Ressources propres</b>                         | 20 417   |
| Achats                                | 2 235    | Vente                                             |          |
| Prestations de services               |          | Autres produits                                   |          |
| Matières et fournitures               | 1 788    | Cotisations                                       |          |
| <b>Services extérieurs</b>            | 18 871   | <b>Subventions demandées :</b>                    |          |
| Locations                             | 5 126    | Etat (à détailler)                                |          |
| Entretien                             | 1 117    | Région (s) PACA                                   | 2 000    |
| Assurances                            | 1 117    | Département (s) Bouches du Rhone                  | 7 470    |
| <b>Autres Services extérieurs</b>     | 29 410   | Commune (s) Aix-en-Provence                       | 24 910   |
| Honoraires                            | 2 123    | <del>Communauté du Pays d'Aix</del> Communication | 59 000   |
| Publicité                             | 1 683    | Organismes sociaux (à détailler)                  |          |
| Déplacements, missions                | 3 799    |                                                   |          |
| <b>Charges de personnel</b>           | 58 446   | Fonds Européens                                   |          |
| Salaires bruts                        | 39 743   | Emplois Aidés (ex CNASEA)                         | 6 146    |
| Autres charges de personnel           | 18 703   | Autres recettes attendues (à détailler)           |          |
| <b>Autres frais généraux</b>          | 4 067    |                                                   |          |
| <b>TOTAL CHARGES :</b>                | 114 817  | <b>TOTAL PRODUITS :</b>                           | 114 817  |

### -3- Accompagnement des associations

Le programme d'accompagnement des associations a pour objectifs de dispenser des conseils, des formations et des informations juridiques, comptables et techniques auprès de la Maison de la Vie Associative du Pays d'Aix. Ces services permettent aux associations du Pays d'Aix de développer leurs projets, de fonctionner en toute sécurité du point de vue comptable et juridique, et de générer des emplois.

La subvention demandée est de 52 000 € soit 40% du total des produits hors contributions volontaires.

| CHARGES                               | Montants       | PRODUITS                                | Montants       |
|---------------------------------------|----------------|-----------------------------------------|----------------|
| <b>Charges spécifiques à l'action</b> | <b>4 011</b>   | <b>Ressources propres</b>               | <b>15 245</b>  |
| Achats                                | 2 202          | Vente                                   |                |
| Prestations de services               |                | Autres produits                         |                |
| Matières et fournitures               | 1 808          | Cotisations                             |                |
| <b>Services extérieurs</b>            | <b>39 416</b>  | <b>Subventions demandées :</b>          |                |
| Locations                             | 4 612          | Etat (à détailler)                      |                |
| Entretien                             | 1 114          | Région (s) PACA                         | 10 000         |
| Assurances                            | 1 114          | Département (s) Bouches du Rhone        | 7 456          |
| <b>Autres Services extérieurs</b>     | <b>19 094</b>  | Commune (s) Aix en Provence             | 38 810         |
| Honoraires                            | 2 117          | Communauté du Pays d'Aix Communication  | 52 000         |
| Publicité                             | 290            | Organismes sociaux (à détailler)        |                |
| Déplacements, missions                | 3 788          |                                         |                |
| <b>Charges de personnel</b>           | <b>58 272</b>  | Fonds Européens                         |                |
| Salaires bruts                        | 39 625         | Emplois Aidés (ex CNASEA)               |                |
| Autres charges de personnel           | 18 647         | Autres recettes attendues (à détailler) |                |
| <b>Autres frais généraux</b>          | <b>8 846</b>   | Transferts de charges                   | 6 128          |
| <b>TOTAL CHARGES :</b>                | <b>129 639</b> | <b>TOTAL PRODUITS :</b>                 | <b>129 639</b> |

### -4 -Observatoire de la vie Associative du Pays d'Aix.

L'observation statistique de la plus-value de la vie associative consiste à la mise en place d'outils statistiques normalisés sur l'ensemble des associations du Pays d'Aix. Ces outils permettent d'obtenir des renseignements sur les activités des grands acteurs associatifs et sociaux, locaux et nationaux (fondations, entreprises, CESE....) à destination de l'innovation locale.

La subvention demandée est de 20 000 € soit 37 % du total des produits hors contributions volontaires.

| CHARGES                        | Montants      | PRODUITS                                | Montants      |
|--------------------------------|---------------|-----------------------------------------|---------------|
| Charges spécifiques à l'action | 2 250         | Ressources propres                      | 8 552         |
| Achats                         | 625           | Vente                                   |               |
| Prestations de services        |               | Autres produits                         |               |
| Matières et fournitures        | 1 250         | Cotisations                             |               |
| Services extérieurs            | 10 274        | Subventions demandées :                 |               |
| Locations                      | 2 285         | Etat (à détailler)                      |               |
| Entretien                      | 625           | Région (s) .....PACA                    | 4 000         |
| Assurances                     | 625           | Département (s) .....Bouches du Rhône   | 2 500         |
| Autres Services extérieurs     | 6 437         | Commune (s) .....Aix en Provence        | 15 310        |
| Honoraires                     | 1 225         | Communauté du Pays d'Aix Communication  | 20 000        |
| Publicité                      | 312           | Organismes sociaux (à détailler)        |               |
| Déplacements, missions         | 2 125         |                                         |               |
| Charges de personnel           | 32 688        | Fonds Européens                         |               |
| Salaires bruts                 | 22 228        | Emplois Aidés (ex CNASEA)               |               |
| Autres charges de personnel    | 10 460        | Autres recettes attendues (à détailler) |               |
| Autres frais généraux          | 8 587         | Transferts de charges                   | 3 437         |
| <b>TOTAL CHARGES :</b>         | <b>53 799</b> | <b>TOTAL PRODUITS :</b>                 | <b>53 799</b> |

### Annexe : Tableau de demande de subvention

| N° GU        | Manifestation Date                                      | Association            | Domaine d'activité            | Subvention N-1 | Budget global de la manifestation | Subvention sollicitée | Subvention proposée par la commission thématique | Convention d'objectifs : |
|--------------|---------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------|----------------|-----------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------|--------------------------|
| 2015-00810   | Assogora le 13 septembre 2015                           | Pays d'Aix Association | Vie Associative en Pays d'Aix | 29 000 €       | 72 254€                           | 29 000€               | 29 000€                                          | OUI                      |
| 2015-00809   | Communication (magazine A plus B ; portail Internet...) |                        |                               | 59 000€        | 114 817 €                         | 59 000€               | 59 000€                                          |                          |
| 2015-00808   | Accompagnement des associations                         |                        |                               | 52 000€        | 129 639 €                         | 52 000€               | 52 000€                                          |                          |
| 2015-00807   | Observatoire de la vie associative /                    |                        |                               | 20 000€        | 53 799€                           | 20 000€               | 20 000€                                          |                          |
| <b>Total</b> |                                                         |                        |                               | 160 000€       | 370 505 €                         | 160 000€              | 160 000€                                         | OUI                      |

**Visas :**

VU l'exposé des motifs ;

VU le Code général des collectivités territoriales ;

VU l'avis de la Commission Ressources et Moyens en date du 20 mai 2015 ;

VU l'avis du Bureau communautaire du 11 juin 2015 ;

**Dispositif :**

Au vu de ce qui précède, je vous demande, Mes Chers Collègues, de bien vouloir :

- **APPROUVER** l'attribution d'une subvention d'un montant de 160 000€ à l'association « Pays d'Aix Association » ;
- **APPROUVER** les termes de la convention d'objectifs ci-jointe ;
- **AUTORISER** Madame le Président à signer la convention d'objectifs ainsi que tous les documents afférents à l'exécution de la présente délibération ;
- **DIRE** que la dépense sera imputée au budget de fonctionnement, fonction 023 Nature 6574 qui présente les disponibilités nécessaires.



Pays d'Aix Associations

## Convention d'Objectifs

**Entre**

**La Communauté du Pays d'Aix,**

Sise Hôtel de Boadès, 8 place Jeanne d'Arc, CS 40868, 13626 Aix-en-Provence Cedex 1, représentée par son Président, Madame Maryse JOISSAINS MASINI désignée sous le terme « La Communauté »,

D'une part,

**Et**

**L'association dénommée Pays d'Aix Associations**

Association régie par la loi du 1er juillet 1901, dont le siège social est situé Maison de la Vie Associative, Lou Ligourès, Place Romée de Villeneuve, 13090 Aix-en-Provence, représentée par son Président, Alain CORTES désignée sous le terme « Pays d'Aix Associations»,

D'autre part.

## **Préambule**

La Communauté du Pays d'Aix sollicitée par « Pays d'Aix Associations» souhaite apporter son soutien pour les actions suivantes:

### **I : ASSOGORA – 37 ème salon exposition de la Vie Associative du Pays d'Aix**

Assogora est une manifestation de promotion de la vie associative organisée à l'initiative de Pays d'Aix Associations qui a pour objectif de favoriser la rencontre et la communication du mouvement associatif avec le public. Assogora est un salon qui s'adresse aux associations du Pays d'Aix.

Le salon se tiendra à Aix-en-Provence - Cours Mirabeau et Allées provençales, le 13 septembre 2015. 500 associations sont attendues lors de cette édition, pour venir à la rencontre des 300.000 habitants de la CPA afin de leur présenter le panel des associations, les inviter à adhérer, à devenir bénévoles ou bénéficier de leurs actions.

### **II : Soutien juridique, comptable, accompagnement au projet et à l'emploi associatif**

Pays d'Aix Associations propose un accompagnement juridique, comptable, en termes de formation et d'informations aux associations du Pays d'Aix.

La Communauté du Pays d'Aix manifeste ainsi son soutien à une association qui contribue à valoriser le rôle essentiel des associations sur le territoire communautaire.

La finalité de la présente convention a donc pour objet de formaliser notamment:

- Les missions et objectifs qui fondent ce partenariat,
- Les moyens nécessaires à l'accomplissement de ces missions et objectifs,
- Les modalités et engagements de chacune des parties,
- Les procédures de suivi, de contrôle de l'usage des fonds publics et d'évaluation.

### **III : Service de communication des Associations de la CPA**

Pays d'Aix Associations développe un service de communication pour les associations:

- Diffusion des informations sur les associations et leurs événements au travers des médias et de l'internet vers les habitants de la CPA
- Edition d'un journal des associations (A plus B, «Associations et Bénévoles »)
- Mise à jour du site internet incluant une base de données des associations intégrant un moteur de recherche adapté et un agenda
- Production et distribution de la communication des associations sous tous formats.

### **IV : Plus-Value de la Vie Associative du Pays d'Aix.**

Cette action concerne la mise en place d'observations statistiques normalisées CNRS des associations de la CPA comportant la veille et la collecte des renseignements sur les activités des grands acteurs associatifs et sociaux, locaux et nationaux (fondations, entreprises, CESE...) destinés à l'innovation locale.

### **ARTICLE 1 - OBJET DE LA CONVENTION**

Conformément à ses statuts déposés en sous-préfecture d'Aix-En-Provence le 20 avril 1990 et déclarée au journal officiel le 2 mai 1990, l'association « Pays d'Aix Associations» a pour objet, *de «soutenir, encourager, coordonner les initiatives favorisant le développement et la promotion de la vie associative et fédérative sur le territoire de la Communauté du Pays d'Aix »*

Dans le cadre de la politique de la Communauté, l'association « Pays d'Aix Associations» s'engage à mettre tout en œuvre pour assurer l'organisation du salon « Assogora », à soutenir la communication des associations de la CPA et à fournir un accompagnement auprès de ces associations.

## **ARTICLE 2 - DUREE DE LA CONVENTION**

La présente convention qui est conclue pour la durée des opérations décrites ci-dessus, détermine l'ensemble des relations entre l'association «Pays d'Aix Associations» et la Communauté du Pays d'Aix.

## **ARTICLE 3 - MODALITES D'EXECUTION DE LA CONVENTION**

### **3.1. Responsabilités de l'association**

Pour mener à bien les actions faisant l'objet d'une demande de subvention, l'association «Pays d'Aix Associations» s'engage:

- A respecter toutes les obligations légales, sociales et fiscales liées à l'exercice de ses activités
- A tenir sa comptabilité selon les normes édictées par le règlement n°99-01 du 16 février 1999, du Comité de la réglementation comptable relatif aux modalités d'établissement des comptes annuels des associations (arrêté interministériel du 8 avril 1999).
- Souscrire pour l'ensemble de ses activités toutes les polices d'assurance nécessaires pour garantir sa responsabilité civile, et en particulier pour l'objet de la présente convention. Elle assure le paiement des primes et cotisations. L'association «Pays d'Aix Associations» devra justifier de l'existence de ces polices, à chaque demande de la Communauté du Pays d'Aix. Cette cotisation supplémentaire est à la charge du budget prévisionnel des opérations.

### **3.2. Moyens accordés par la Communauté du Pays d'Aix**

Le montant total des subventions de la Communauté du Pays d'Aix s'élève à 160 000 € répartis comme suit.

- Organisation du salon Assogora: 29 000 €,
- Communication des associations: 59 000 €,
- Accompagnement des associations : 52 000 €,
- Plus-value de la vie associative : 20 000€.

Ces subventions sont imputées sur les crédits de la Direction de la Communication, sur la ligne budgétaire 6574.

Elles seront créditées au compte de l'association « Pays d'Aix Associations» selon les procédures comptables en vigueur, sous réserve du respect par l'association des obligations mentionnées à l'article 3.1.

### **3.3. Modalités de versement de la subvention**

Conformément au règlement de la CPA, un premier acompte, correspondant à 70 % du montant total de la subvention pourra être versé à l'association « Pays d'Aix associations » à la signature de la convention.

Le solde (30 %) sera versé à l'issue des manifestations et actions sur présentation des pièces justificatives constituées par un bilan des opérations certifié par le Président et le trésorier de l'association.

Si le montant des dépenses varie à la hausse, la participation de la CPA ne sera pas réévaluée.

Si le montant des dépenses varie à la baisse, la participation de la CPA sera recalculée au prorata des dépenses réelles justifiées sur le montant des dépenses prévisionnelles.

## **ARTICLE 4 - CONTROLE - SUIVI - EVALUATION**

### **4.1. Statuts**

L'association s'engage à fournir à la Communauté copie des déclarations mentionnées aux articles 3 et 3.1. du décret du 16 août 1901, portant réglementation d'administration publique pour l'exécution de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1901, relative au contrat d'association.

### **4.2. Compte de résultats - bilan**

L'association « Pays d'Aix associations» s'engage à transmettre à la Communauté le compte de résultat et le bilan du dernier exercice clos à date de la convention. Si l'association « Pays d'Aix associations» est soumise à l'article L.612-4 du code du commerce, le rapport financier devra être certifié conforme par le Commissaire aux comptes, ou par l'expert comptable agréé de l'association.

### **4.3. Communication**

L'association veillera à valoriser le soutien de la CPA à ces trois initiatives, en faisant figurer sur tous les supports de communication (Journal A + B, site internet et autres supports) le logo de la CPA. Les maquettes seront présentées à la direction de la communication de la CPA afin de s'assurer du respect de la charte graphique.

L'association s'engage aussi à mentionner la CPA dans toutes ses relations presse.

### **4.4. Suivi et évaluation**

L'association s'engage à faciliter le contrôle de ses actions par la Communauté du Pays d'Aix en fournissant toutes pièces justificatives des dépenses et tout autre document utile. Elle s'engage également à informer régulièrement la Communauté de l'état d'avancement et du déroulement des missions définies à l'article 1er de la convention selon des modalités établies d'un commun accord par les deux parties. La Communauté pourra demander à l'association de participer à des réunions de suivi et d'évaluation, à chaque fois qu'elle le jugera utile pour le bon déroulement de la mission.

## **ARTICLE 5 - SANCTIONS - RESILIATION**

### **5.1. Sanctions**

En cas de non exécution totale ou partielle des projets, de retard significatif, ou de modification substantielle de la mission sans l'accord écrit de la Communauté, la Communauté pourra suspendre, ou diminuer le montant des versements, remettre en cause le montant de la subvention ou exiger le reversement de tout ou partie des sommes déjà versées au titre de la présente convention.

### **5.2. Résiliation**

La convention est résiliée de plein droit par la Communauté, et sans indemnité, en cas de carence ou de manquement grave de l'association à l'une des obligations définies par les articles de la convention. Dans ce cas, la

Communauté sera fondée d'exiger la restitution des subventions perçues prorata temporis.

## **ARTICLE 6 - AVENANT**

Toute modification des conditions ou des modalités d'exécution de la présente convention, définie d'un commun accord par les deux parties fera l'objet d'un avenant.

Celui-ci précisera les éléments modifiés de la convention, sans que ceux-ci ne puissent conduire à remettre en cause les objectifs généraux définis l'article 1<sup>er</sup>.

Fait à Aix-en-Provence, le

En 2 exemplaires originaux

Pour la Communauté du Pays d'Aix

Le Président

Pour l'Association

« Pays d'Aix Associations »

Le Président

Maryse JOISSAINS MASINI

Alain CORTES

# **DESCRIPTIF DE L'ACTION OU DE LA MANIFESTATION 2015**

**Formulaire à compléter - Pas de feuille annexée ou collée**

**1 exemplaire à compléter pour chaque manifestation organisée dans l'année**  
**Le total des montants demandés à la CPA devra être égal au budget prévisionnel de l'association**

ASSOGORA 2015, Salon de la Vie Associative et du Bénévolat de la Communauté du Pays d'Aix

\* Pour la Direction Culture, veuillez également compléter l'annexe fournie par le service.

|                                    |                                                                                                                  |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Date de mise en œuvre prévue       | 13 Septembre 2015, dimanche.                                                                                     |
| Lieu(x) de réalisation             | Aix-en-Provence, Cours Mirabeau / Allées Provençales                                                             |
| Contenus et objectifs de l'action  | Salon des Associations et du Bénévolat de la CPA                                                                 |
| Public(s) ciblé(s)                 | Tous les habitants et toutes les associations de la CPA                                                          |
| Nombre de participants / exposants | 400 associations,                                                                                                |
| Nombre de spectateurs / visiteurs  | 25.000 visiteurs                                                                                                 |
| Durée de l'action                  | 1 journée                                                                                                        |
| Entrées payantes                   | oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> (montant de l'entrée : .....€)              |
| Inscriptions payantes              | oui <input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> (montant de l'inscription <b>45.euros</b> ) |

## **BUDGET PRÉVISIONNEL DE L'ACTION OU MANIFESTATION 2015**

Remplir un exemplaire pour chaque action ou manifestation prévue dans l'année

**DÉPENSES = RECETTES** Ne pas indiquer les centimes d'euros.

| CHARGES                               | Montants      | PRODUITS                                          | Montants      |
|---------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------|---------------|
| <b>Charges spécifiques à l'action</b> | <b>1 238</b>  | <b>Ressources propres</b>                         | <b>25 588</b> |
| Achats                                | 1 238         | Vente                                             |               |
| Prestations de services               |               | Autres produits                                   |               |
| Matières et fournitures               |               | Cotisations                                       |               |
| <b>Services extérieurs</b>            | <b>18 221</b> | <b>Subventions demandées :</b>                    |               |
| Locations                             | 5 703         | Etat (à détailler) .....                          |               |
| Entretien                             | 774           | Région (s) .....                                  |               |
| Assurances                            | 774           | Département (s) ..... Bouches du Rhone            | 3 000         |
| <b>Autres Services extérieurs</b>     | <b>10 970</b> | Commune (s) ..... Aix en Provence                 | 10 410        |
| Honoraires                            | 1 393         | <del>Communauté du Pays d'Aix</del> Communication | 29 000        |
| Publicité                             | 2 077         | Organismes sociaux (à détailler) .....            |               |
| Déplacements, missions                | 2 631         | .....                                             |               |
| <b>Charges de personnel</b>           | <b>40 472</b> | Fonds Européens                                   |               |
| Salaires bruts                        | 27 521        | Emplois Aidés (ex CNASEA)                         |               |
| Autres charges de personnel           | 12 951        | Autres recettes attendues (à détailler)           |               |
| <b>Autres frais généraux</b>          | <b>8 234</b>  | ..... Transferts de charges.                      | 4 256         |
| <b>TOTAL CHARGES :</b>                | <b>72 254</b> | <b>TOTAL PRODUITS :</b>                           | <b>72 254</b> |

| Emplois des contributions en nature        |               | Contributions volontaires en nature        |               |
|--------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------|---------------|
| Secours en nature                          |               | Bénévolat                                  | 5 633         |
| Mise à disposition (biens & prestations)   | 22 809        | Prestations en nature                      | 22 809        |
| Personnel bénévole                         | 5 633         | Dons en nature                             |               |
| <b>Total des contributions volontaires</b> | <b>28 442</b> | <b>Total des contributions volontaires</b> | <b>28 442</b> |

### **Obligatoire :**

La subvention demandée à la CPA de 29.000.€ représente .....39.. % du total des produits hors contributions volontaires. (Montant demandé / Total des produits) x 100

Fait à Aix en Provence le 06/11/2014

Cachet de l'Association :

Le Président, Alain Cortès

**Alain CORTES**  
Président

**DESCRIPTIF DE L'ACTION OU DE LA MANIFESTATION 2015****Formulaire à compléter - Pas de feuille annexée ou collée**

1 exemplaire à compléter pour chaque manifestation organisée dans l'année  
 Le total des montants demandés à la CPA devra être égal au budget prévisionnel de l'association

**Observations statistiques - Prospectives et innovations - 2015**

\* Pour la Direction Culture, veuillez également compléter l'annexe fournie par le service.

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Date de mise en œuvre prévue       | Annuel 2015                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Lieu(x) de réalisation             | Toute la Communauté du Pays d'Aix                                                                                                                                                                                                                              |
| Contenus et objectifs de l'action  | Mise en place d'observations statistiques normalisées CNRS des associations de la CPA. Veille et renseignement des activités des grands acteurs associatifs et sociaux, locaux et nationaux (Fondations, entreprises, CESE...) destinés à l'innovation locale. |
| Public(s) ciblé(s)                 |                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Nombre de participants / exposants |                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Nombre de spectateurs / visiteurs  |                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Durée de l'action                  | Annuel 2015                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Entrées payantes                   | oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> (montant de l'entrée : .....€)                                                                                                                                                            |
| Inscriptions payantes              | oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> (montant de l'inscription : ..... €)                                                                                                                                                      |

**BUDGET PRÉVISIONNEL DE L'ACTION OU MANIFESTATION 2015**

Remplir un exemplaire pour chaque action ou manifestation prévue dans l'année

**DÉPENSES - RECETTES** Ne pas indiquer les centimes d'euros

| CHARGES                               | Montants      | PRODUITS                                      | Montants      |
|---------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------|---------------|
| <b>Charges spécifiques à l'action</b> | <b>2 250</b>  | <b>Ressources propres</b>                     | <b>8 552</b>  |
| Achats                                | 625           | Vente                                         |               |
| Prestations de services               |               | Autres produits                               |               |
| Matières et fournitures               | 1 250         | Cotisations                                   |               |
| <b>Services extérieurs</b>            | <b>10 274</b> | <b>Subventions demandées :</b>                |               |
| Locations                             | 2 285         | Etat (à détailler)                            |               |
| Entretien                             | 625           | Région (s) ..... PACA                         | 4 000         |
| Assurances                            | 625           | Département (s) ..... Bouches du Rhône        | 2 500         |
| <b>Autres Services extérieurs</b>     | <b>6 437</b>  | Commune (s) ..... Aix en Provence             | 15 310        |
| Honoraires                            | 1 225         | <b>Communauté du Pays d'Aix</b> Communication | 20 000        |
| Publicité                             | 312           | Organismes sociaux (à détailler)              |               |
| Déplacements, missions                | 2 125         |                                               |               |
| <b>Charges de personnel</b>           | <b>32 688</b> | Fonds Européens                               |               |
| Salaires bruts                        | 22 228        | Emplois Aidés (ex CNASEA)                     |               |
| Autres charges de personnel           | 10 460        | Autres recettes attendues (à détailler)       |               |
| <b>Autres frais généraux</b>          | <b>8 587</b>  | Transferts de charges                         | 3 437         |
| <b>TOTAL CHARGES :</b>                | <b>53 799</b> | <b>TOTAL PRODUITS :</b>                       | <b>53 799</b> |

| Emplois des contributions en nature        |               | Contributions volontaires en nature        |               |
|--------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------|---------------|
| Secours en nature                          |               | Bénévolat                                  | 3 990         |
| Mise à disposition (biens & prestations)   | 15 820        | Prestations en nature                      | 15 820        |
| Personnel bénévole                         | 3 990         | Dons en nature                             |               |
| <b>Total des contributions volontaires</b> | <b>19 810</b> | <b>Total des contributions volontaires</b> | <b>19 810</b> |

**Obligatoire :**

La subvention demandée à la CPA de 20.000,€ représente .....37 % du total des produits hors contributions volontaires. (Montant demandé / Total des produits) x 100

Fait à... Aix en Provence Cachet de l'Association :

Le ..06../..11../..2014

Le Président, Alain Cortès

**Alain CORTES**  
Président

# **DESCRIPTIF DE L'ACTION OU DE LA MANIFESTATION 2015**

**Formulaire à compléter – Pas de feuille annexée ou collée**

**1 exemplaire à compléter pour chaque manifestation organisée dans l'année**  
**Le total des montants demandés à la CPA devra être égal au budget prévisionnel de l'association**

## *Formations, Informations et Conseils aux Associations et aux bénévoles*

**\* Pour la Direction Culture, veuillez également compléter l'annexe fournie par le service.**

|                                    |                                                                                                           |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Date de mise en œuvre prévue       | Annuel 2015                                                                                               |
| Lieu(x) de réalisation             | Toute la Communauté du Pays d'Aix                                                                         |
| Contenus et objectifs de l'action  | Accompagnement des associations du Pays d'Aix en conseil                                                  |
| Public(s) ciblé(s)                 | juridique, comptable, social, technique, afin de leur permettre                                           |
| Nombre de participants / exposants | de fonctionner en sécurité et ainsi rendre leurs actions auprès                                           |
| Nombre de spectateurs / visiteurs  | des habitants sûres et régulières, en particulier dans l'emploi.                                          |
| Durée de l'action                  | Annuel 2015                                                                                               |
| Entrées payantes                   | oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> (montant de l'entrée : ..... €)      |
| Inscriptions payantes              | oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> (montant de l'inscription : ..... €) |

## **BUDGET PRÉVISIONNEL DE L'ACTION OU MANIFESTATION 2015**

**Remplir un exemplaire pour chaque action ou manifestation prévue dans l'année**

**DÉPENSES = RECETTES** Ne pas indiquer les centimes d'euros

| CHARGES                               | Montants       | PRODUITS                                | Montants               |
|---------------------------------------|----------------|-----------------------------------------|------------------------|
| <b>Charges spécifiques à l'action</b> | <b>4 011</b>   | <b>Ressources propres</b>               | <b>15 245</b>          |
| Achats                                | 2 202          | Vente                                   |                        |
| Prestations de services               |                | Autres produits                         |                        |
| Matières et fournitures               | 1 808          | Cotisations                             |                        |
| <b>Services extérieurs</b>            | <b>39 416</b>  | <b>Subventions demandées :</b>          |                        |
| Locations                             | 4 612          | Etat (à détailler)                      |                        |
| Entretien                             | 1 114          | Région (s)                              | PACA 10 000            |
| Assurances                            | 1 114          | Département (s)                         | Bouches du Rhone 7 456 |
| <b>Autres Services extérieurs</b>     | <b>19 094</b>  | Commune (s)                             | Aix en Provence 38 810 |
| Honoraires                            | 2 117          | Communauté du Pays d'Aix                | Communication 52 000   |
| Publicité                             | 290            | Organismes sociaux (à détailler)        |                        |
| Déplacements, missions                | 3 788          |                                         |                        |
| <b>Charges de personnel</b>           | <b>58 272</b>  | Fonds Européens                         |                        |
| Salaires bruts                        | 39 625         | Emplois Aïdés (ex CNASEA)               |                        |
| Autres charges de personnel           | 18 647         | Autres recettes attendues (à détailler) |                        |
| <b>Autres frais généraux</b>          | <b>8 846</b>   | Transferts de charges                   | 6 128                  |
| <b>TOTAL CHARGES :</b>                | <b>129 639</b> | <b>TOTAL PRODUITS :</b>                 | <b>129 639</b>         |

| Emplois des contributions en nature               | Contributions volontaires en nature               |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Secours en nature                                 | Bénévolat 7 982                                   |
| Mise à disposition (biens & prestations)          | Prestations en nature 32 444                      |
| Personnel bénévole 7 982                          | Dons en nature                                    |
| <b>Total des contributions volontaires 40 426</b> | <b>Total des contributions volontaires 40 426</b> |

### **Obligatoire :**

La subvention demandée à la CPA de 52.000..€ représente .....40..... % du total des produits hors contributions volontaires. (Montant demandé / Total des produits) x 100

Fait à...Aix en Provence... Cachet de l'Association :

Le 06.../11.../2014

Le Président, Alain CORTES  
 Président

PAYS D'AIX ASSOCIATIONS  
 Maison de la Vie Associative du Pays d'Aix  
 Le Ligoures - pl. Romée de Villeneuve  
 13 090 Aix en Provence  
 04 42 17 97 00 - 04 42 17 97 09  
 www.paysd Aixassociations.org

# DESCRIPTIF DE L'ACTION OU DE LA MANIFESTATION 2015

Formulaire à compléter - Pas de feuille annexée ou collée

1 exemplaire à compléter pour chaque manifestation organisée dans l'année  
Le total des montants demandés à la CPA devra être égal au budget prévisionnel de l'association

\* Pour la Direction Culture, veuillez également compléter l'annexe fournie par le service.

## Communication des Associations 2015

|                                    |                                                                                                           |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Date de mise en œuvre prévue       | Annuel 2015                                                                                               |
| Lieu(x) de réalisation             | Toute la Communauté du Pays d'Aix                                                                         |
| Contenus et objectifs de l'action  | Service de communication des associations du Pays d'Aix                                                   |
| Public(s) ciblé(s)                 | Toutes les associations de la CPA, afin de leur permettre                                                 |
| Nombre de participants / exposants | d'entrer en contact avec les habitants, et que ceux-ci,                                                   |
| Nombre de spectateurs / visiteurs  | bénéficient de leurs services ou s'y engagent en bénévoles                                                |
| Durée de l'action                  | Annuel 2015                                                                                               |
| Entrées payantes                   | oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> (montant de l'entrée : .....€)       |
| Inscriptions payantes              | oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> (montant de l'inscription : ..... €) |

## BUDGET PRÉVISIONNEL DE L'ACTION OU MANIFESTATION 2015

Remplir un exemplaire pour chaque action ou manifestation prévue dans l'année

**DÉPENSES = RECETTES** Ne pas indiquer les centimes d'euros

| CHARGES                        | Montants       | PRODUITS                                | Montants       |
|--------------------------------|----------------|-----------------------------------------|----------------|
| Charges spécifiques à l'action | 4 023          | Ressources propres                      | 20 417         |
| Achats                         | 2 235          | Vente                                   |                |
| Prestations de services        |                | Autres produits                         |                |
| Matières et fournitures        | 1 788          | Cotisations                             |                |
| Services extérieurs            | 18 871         | Subventions demandées :                 |                |
| Locations                      | 5 126          | Etat (à détailler)                      |                |
| Entretien                      | 1 117          | Région (s) PACA                         | 2 000          |
| Assurances                     | 1 117          | Département (s) Bouches du Rhone        | 7 470          |
| Autres Services extérieurs     | 29 410         | Commune (s) Aix-en-Provence             | 24 910         |
| Honoraires                     | 2 123          | Communauté du Pays d'Aix Communication  | 59 000         |
| Publicité                      | 1 683          | Organismes sociaux (à détailler)        |                |
| Déplacements, missions         | 3 799          |                                         |                |
| Charges de personnel           | 58 446         | Fonds Européens                         |                |
| Salaire bruts                  | 39 743         | Emplois Aidés (ex CNASEA)               | 6 146          |
| Autres charges de personnel    | 18 703         | Autres recettes attendues (à détailler) |                |
| Autres frais généraux          | 4 067          |                                         |                |
| <b>TOTAL CHARGES :</b>         | <b>114 817</b> | <b>TOTAL PRODUITS :</b>                 | <b>114 817</b> |

| Emplois des contributions en nature        | Contributions volontaires en nature        |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Secours en nature                          | Bénévolat                                  |
| Mise à disposition (biens & prestations)   | Prestations en nature                      |
| Personnel bénévole                         | Dons en nature                             |
| <b>Total des contributions volontaires</b> | <b>Total des contributions volontaires</b> |
|                                            |                                            |

### Obligatoire :

La subvention demandée à la CPA de 59.000,€ représente ..... 51. % du total des produits hors contributions volontaires. (Montant demandé / Total des produits) x 100

Fait à Aix en Provence Cachet de l'Association :

Le 06/11/2014

Le Président, Alain Cortès

**Alain CORTES**  
Président

**PAYS D'AIX ASSOCIATIONS**  
Maison de la Vie Associative du Pays d'Aix  
Le Ligoures - pl. Romée de Villeneuve  
13 090 Aix en Provence  
04 42 17 97 00 - 04 42 17 97 09  
www.paysd Aixassociations.org

**OBJET : Développement économique et emploi - Tourisme et promotion du territoire - Attribution de subventions à l'association "Pays d'Aix Associations"**

---

Vote sur le rapport

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Inscrits                     | 89 |
| Votants                      | 79 |
| Abstentions                  | 0  |
| Blancs et nuls               | 0  |
| Suffrages exprimés           | 79 |
| Majorité absolue             | 40 |
| Pour                         | 79 |
| Contre                       | 0  |
| Ne prennent pas part au vote | 0  |

Etai(en)t présent(s) et ont voté contre :

Néant

Etai(en)t excusé(s) et ont voté contre :

Néant

Etai(en)t présent(s) et se sont abstenus :

Néant

Etai(en)t excusé(s) et se sont abstenus :

Néant

Après en avoir délibéré, le Conseil de Communauté adopte à l'unanimité le rapport ci-joint et le transforme en délibération.

Ont signé le Président et les membres du Conseil présents  
**Maryse JOISSAINS MASINI**

20 JUL. 2015